

Abstract (in English):

The theme of this thesis project is the "Functioning of proper names in phraseological units". In the study researched phraseological units with proper names (anthroponymes) which are taken from the phraseological dictionary "Russian phraseology: historical and etymological dictionary", ed. V.M Mokienko. The subject of our study is to determine the characteristics of the functioning of proper names in phraseological units, in order to explain and show the translation of the function of proper names, to identify the role of proper names. In the thesis project were performed the following tasks: 1) identify and classify phraseological units with anthroponymes for reasons of their occurrence, and 3) explain by psycholinguistic experiment how the proper name loses its primary function - nominative, getting an evaluation function, and 4) check an acquisition of estimator function by anthroponymes on materials Russian National Corpus.

In the study were analyzed 80 phraseological units with anthroponimes, revealed changes in the scope and content of the concept of a proper name in the phraseological unit. Finally, conclusions are made about acquisition the proper name in the frezeologicheskoy unit properties that can be applied to unlimited number of denotations.